



# SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003  
JAPANTEL:03-3595-6321FAX:03-3595-6320

2022年10月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

## 中国発-日本向け YAS (Yen Appreciation Surcharge) 料率変更のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD.は、中国発-日本向け YAS (Yen Appreciation Surcharge)の料率を以下の通り変更いたしました。

誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

対象費用 : 中国発-日本向け輸入 YAS (Yen Appreciation Surcharge)

適用開始日 : 2022年11月1日以降 積み港起算 (ETD 11/01 LOADING PORT 以降)

対象港 : 中国港 (寧波以外) /CHINA PORT EXCEPT NINGBO

Surcharge Code	Payment Term	Currency	20'F		40'F	
			Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate
YAS	Prepaid	USD	-	30	-	60
	Collect	JPY	3600	4200	7200	8400

対象港 : 寧波/NINGBO

Surcharge Code	Payment Term	Currency	20'F		40'F	
			Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate
YAS	Prepaid	USD	-	30	-	60
	Collect	JPY	3600	4050	7200	8100

REMARK 1 : 同一本船であっても積み港の出港予定が11月1日より前である場合と11月1日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2 : 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

以上